

# LETNO POROČILO

JAVNEGA ZAVODA  
CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA  
LJUBLJANA

ZA LETO 2014

|                                  |                                                      |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| proračunski uporabnik:           | JAVNI ZAVOD<br>CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA      |
| sedež:                           | Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana                 |
| šifra proračunskega uporabnika:  | 38490                                                |
| šifra dejavnosti:                | 90.040                                               |
| matična številka:                | 3313069000                                           |
| odgovorna oseba:                 | Simon KARDUM, direktor                               |
| poslovno poročilo pripravili:    | Simon KARDUM, direktor<br>s sodelavkami in sodelavci |
| računovodsko poročilo pripravil: | RE plus d. o. o.                                     |
| sedež:                           | Dunajska cesta 156,<br>Ljubljana                     |
| matična številka:                | 1646508                                              |
| davčna številka:                 | 85848638                                             |
| šifra dejavnosti:                | 69.200                                               |
| odgovorna oseba za sestavo:      | Stane Kralj                                          |

## **NAGOVOR DIREKTORJA**

V šestem letu delovanja je bil Kino Šiška v programskem in poslovnem smislu več kot le uspešen. Seveda je bilo pričakovanje splošne in zainteresirane javnosti zelo visoko, prav tako tudi pričakovanja ustanoviteljice. Je pa bilo to tudi leto ponovne mandatne zaupnice vodstvu zavoda in delne in, upam si trditi, tudi pravilne rekonstrukcije ekipe. Tudi realizacija bistvenih programskih poudarkov in statistični podatki pričajo o vitalnosti ožje in širše ekipe in prepoznavnosti našega koncepta. V letu 2014 se je ob težavah pri pridobivanju državnih javnih sredstev zaradi začasne nelikvidnosti občinskega proračuna žal pojavila tudi težava pri izplačevanju dvanajstin za materialne stroške (zamude). Ker smo po naravi optimisti, verjamemo, da bodo tudi te težave odpravljene in da bo naš pester in kakovosten program še naprej mrežil čim večje število obiskovalcev.

Simon Kardum  
direktor

V Šiški, 18. 2. 2015

## **1. POSLOVNO POROČILO, SPLOŠNI DEL**

Javni zavod CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA je z odlokom številka 032-12/08-13 z dne 4. 2. 2008 ustanovila Mestna občina Ljubljana. Namen ustanovitve zavoda je ustanoviti multikulturni center, ki bo deloval na področju sodobne urbane kulture tako na območju Mestne občine Ljubljana kot tudi v širšem slovenskem in mednarodnem okolju.

### **1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda**

- Zakon o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 - ZPDZC in 127/06 – ZJZP)
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 - UPB, 56/08, 4/10, 20/11 in 111/13)
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 - UPB, 14/13 - popr. in 101/13)
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (40/12, 96/12 - ZPIZ-2, 104/12 - ZIPRS1314, 105/12, 25/13 - odl. US, 46/13 - ZIPRS1314-A, 56/13 - ZŠtip-1, 63/13 - ZOsn-I, 63/13 - ZJAKRS-A, 99/13 - ZUPJS-C, 99/13 - ZSVarPre-C, 101/13 - ZIPRS1415, 101/13 - ZDavNepr, 107/13 - odl. US in 85/14)
- Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006, Uradni list Evropske unije, št. 317/2007, Uradni list RS, št. 16/2008, 34/2008, Uradni list Evropske unije, št. 314/2009, Uradni list RS, št. 19/2010, 18/2011, Uradni list Evropske unije, št. 319/2011, Uradni list RS, št. 43/2012 - Odl. US, 90/2012 - ZJNPOV, 90/2012, Uradni list Evropske unije, št. 335/2013, Uradni list RS, št. 19/2014)
- Zakon o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 - UPB, 117/06 - ZDavP-2, 23/14 in 50/14)
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07-UPB)
- Resolucija o nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (Uradni list RS, št. 99/13)
- Zakon o medijih (Uradni list RS, št. 110/06-UPB), 36/08 - ZPOmK-1, 77/10 - ZSFCJA, 90/10 - odl. US, 87/11 - ZAvMS in 47/12)
- Zakon o javnih uslužbencih (63/07 - uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08 - ZTFI-A, 69/08 - ZZavar-E in 40/12 – ZUJF)
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (108/09-UPB, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 - ORZSPJS49a, 27/12 - odl. US, 40/12 - ZUJF, 46/13, 25/14 - ZFU in 50/14)
- Zakon o delovnih razmerjih (Uradni list RS, št. 21/2013, 78/2013 - popr.)
- Kolektivna pogodba za javni sektor (Uradni list RS, št. 57/2008, 86/2008, 112/2008, 3/2009, 16/2009, 23/2009, 33/2009, 48/2009, 91/2009, 31/2010, 83/2010, 89/2010, 89/2010, 89/2010, 89/2010, 59/2011, 6/2012, 40/2012, 22/2013, 22/2013, 22/2013, 46/2013, 101/2013 - ZIPRS1415)
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti (45/1994, 45/1994, 39/1996, 40/1997 - ZDMPNU, 39/1999 - ZMPUPR, 82/1999, 102/2000, 52/2001, 64/2001, 43/2006 - ZKoliP, 60/2008, 61/2008, 32/2009, 32/2009, 22/2010, 22/2010, 83/2010, 89/2010, 40/2012, 51/2012, 3/2013, 46/2013, 67/2013, 7/2014)
- Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela v javnem sektorju za leto 2015- ZPPJS15 (Uradni list RS, št. 95/14)

- Zakon za uravnoteženje javnih financ – ZUJF-C (Uradni list RS, št. 95/14) – sprememba
- Zakon o izvrševanju proračunov republike Slovenije za leti 2014 in 2015 – ZIPRS1415-C (Uradni list RS, št. 95/14) – sprememba

### **1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela**

Center urbane kulture je postal središče urbane tvornosti v Ljubljani, v slovenskem prostoru in širši evropski regiji. Kino Šiška je v skladu s poslanstvom in sprejeto štiriletno strategijo (nova strategija se sprejema v letu 2015) zavezan k programski odprtosti, dostopnosti, javnosti delovanja in občutljivosti do ustvarjalnosti mlajše generacije. Leto 2014 je minilo v fazi potrjevanje in profilacije programskega koncepta žanrski večplastnosti, kakovosti in izvedbenih standardih.

Po dostopnih cenah ponujamo infrastrukturo primerljivim kulturnim operaterjem z domicilom v Ljubljani, Sloveniji in EU. Naš strateški načrt temelji tudi na institucionalnem mreženju (Zahodni Balkan, JV Evropa, EU), pridobivanju sredstev na evropski ravni in izumljanju novih organizacijskih in poslovnih modelov. Kino Šiška premore tudi potencial, da postane organizator in producent slovenske glasbene scene in mladih kreativnih skupin z drugih področij ter poskrbi za postprodukcijo dogodkov po celi Evropi. V vsakem primeru je koncept tisti, ki ekipi v novem petletnem mandatu omogoča prilagodljivost tudi v zaostrenih ekonomskih in družbenih razmerah.

Kino Šiška bo v naslednjih letih svoj položaj učvrstilo in uveljavilo na slovenskem evropskem kulturnem trgu. Za to obstajata več dobrih razlogov: kakovosten in raznovrsten program, visoka obiskanost dogodkov (tudi tujcev), obsežno sodelovalno omrežje z domačimi in tujimi producenti in promotorji, medijska umeščenost in pozicioniranje, izvrstna logistika ter razpoložljiva (še ne optimalna) infrastruktura. Že po kratkem časovnem obdobju je jasno, da se je Šiška s svojimi vsebinami umestila v okvir prepoznavnosti na mednarodni ravni. Kino Šiška in z njo ustanoviteljica MOL morata ob tem premisliti tudi o tistih programskih segmentih, ki bodo infrastrukturo tudi dodatno osmislili in profilirali. Poseben poudarek bo v Kinu Šiška ostal na koncertni dejavnosti, kjer si bo zavod prizadeval tudi za gostovanjsko in festivalsko politiko na drugih prizoriščih in v tujini. Čaka nas torej večletna profilacija programa, ki bo stavila na izbrane vrhunske glasbene dogodke vseh zvrsti (s povečevanjem festivalske kvote v okviru platforme MENT Ljubljana) ter na tiste oblike sodobne umetnosti, ki s svojimi konceptualnimi zastavki prebijajo ustaljene okvire (npr. sodelovalni CoFestival). Niša, ki se je prijel v zadnjih dveh letih, je posvečena mladim vizualnim umetnikom, oblikovalcem ter platformam. Stavimo tudi na programe za mlade (Indekš, Špil liga...). Posebno skrb Kino Šiška posveča ranljivim skupinam, izobraževanju mladostnikov (delavnice, okrogle mize in ostali javni dogodki), dobrodelnim dogodkom in angažiranim premislekom o fenomenu »urbanega«.

### 1.3. Letni cilji zavoda

Koncept programa Kina Šiška je bil v letu 2014 v fazi nadgradnje, izvedbe pomembnih koncertnih in drugih dogodkov in profilacije na slovenskem in evropskem kulturnem zemljevidu. Izvedli smo obsežen, kakovosten in raznovrsten program, dosegli najvišjo letno obiskanost dogodkov doslej, krepili sodelovanje z domačimi in tujimi producenti in promotorji (predpriprava na Festival MENT), nadgradili medijsko umeščenost v širši regiji, posodobili spletno stran in redizajnirali promocijska gradiva ter z različnimi vizualnimi, debatnimi, humanitarnimi in ostalimi drobnimi projekti socializirali objekt z okolico, uspešno promovirali slovenske umetnike v tujini, razširili ponudbo na področju razstav in AV-umetnosti. Zelo uspešno smo sodelovali s partnerji v evropskih projektih in najuspešneje doslej pridobivali namenska sredstva za posamične (večletne) projekte iz državne blagajne. Šiška je svojimi vsebinami postala prepoznavna na mednarodni ravni. V skladu s poslanstvom na prvem mestu ostaja glasba, sledijo eksperimentalni program na uprizoritvenem in intermedijskem polju in vizualne intervencije. Poseben poudarek je v Kinu Šiška ostal na koncertni dejavnosti, kjer smo po mnenju publike in medijev uspešno izvedli večino glasbenih dogodkov na matičnih prizoriščih (Katedrala in Komuna), razprodali smo vse tri koncerte v Križankah, izvedli dva cikla (Indekš, Špil liga) in gostovali celo kopico vrhunskih izvajalcev vseh glasbenih žanrov. Promocijsko smo podprli slovenske izvajalce (Zagreb, Dunaj, Hamburg, Pariz). Uspešna je bila tudi druga izvedba gledališkega mini-festivala z dunajskimi partnerji (at.Šiška) ter nekatere ekskluzivne uprizoritve (I Fear Slovenia; Grobnica za Borisa Davidovića). Poseben preboj je Šiški v letu 2014 uspel z vizualnimi projekti in raznimi urbanih intervencijami, ki sodijo v širše polje kulturnih in kreativnih industrij (npr. Natan Esku, Ofenziva iz arhiva, Cikel mladih ustvarjalcev, Pin-Up; Mural Arts Residency- What's the Deal?). Zelo dobro se je prijel tudi cikel stripoljubcev z naslovom Stripolis. Na področju intermedije izpostavljam seminar Onkraj novomedijske umetnosti in instalacijo Artificiel. Bogata je bila tudi avdiovizualna ponudba (npr. ekskluzivna premiera dokumentarca o Björk: Biophilia Live, Festival migrantskega filma).

Medijski odzivi so bili, kot običajno, velikodušni in dobronamerni. Morda je, presenetljivo, še največ medijskih zapisov doživel projekt Kulturni evro. Opažamo tudi trend upadanja informiranja in refleksije o dogodkih v klasičnih medijih in naraščanje zapisov o dogajanju pri nas na novih nosilcih in prek socialnih omrežij.

V letu 2014 je Kino Šiška nadaljeval z visoko zastavljenimi cilji tako na domači kot na tuji sceni. Naši ključni cilji, ki smo jih uresničili na letni ravni, so ostali isti: profilacija programske ponudbe; poudarki na izjemnih in vrhunskih dosežkih urbane kulture; ohranjanje (povečanje) števila obiskovalcev in zasedenosti kapacitet; mreženje v evropskem okviru; socializacija prostora in odprta komunikacija z javnostmi; širjenje blagovne znamke izven Ljubljane (spletni mediji, nadgrajena spletna stran), predvsem v sosednjih državah; optimizacija infrastrukturnih potencialov (nekateri novi kosi opreme); zniževanje stroškov dela in tiskarskih stroškov ter povečano pridobivanje sredstev iz drugih javnih virov (država, EU) in lobiranje za podpore iz zasebnega sektorja. Kupna moč prebivalstva in ostale objektivne okoliščine so tudi v letu 2014 bistveno vplivale na prodajo vstopnic in konzumacijo pijač.

#### **1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev**

Kot je razvidno iz nadaljevanja vsebinskega poročila po področjih in komentiranih skupnih statističnih podatkov, je Kino Šiška v letu 2014 v celoti uresničila in tudi presegla zadane cilje. Zmanjšali smo skupno število dogodkov, a hkrati povečali obiskanost prizorišč, znižali kvoto brezplačnih vstopnic (gostje, mediji), ohranili cenovno dostopnost plačljivih dogodkov. Navkljub, primerjalno gledano, znižanemu povpraševanju se je število obiskovalcev na letni ravni zvišalo. Bistveno se je povečalo tudi število prodanih vstopnic. Ko smo napovedali, je večina dogodkov nastala v sodelovalnih okvirih, malenkostno se je zmanjšal delež lastne produkcije, bistveno pa povečal delež zunanjih organizatorjev, tudi zaradi znižanja uporabnine velike dvorane. Močno so izstopali zahtevni mednarodni projekti.

Ocenjujemo, da je zavod z vidika vsebin ter po ostalih kazalcih dosegel zastavljene cilje in naloge.

#### **1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa**

Nedovoljenih in nepričakovanih posledic v letu 2014 nismo zaznali.

#### **1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja**

Tako kot preteklo leto je zavod dosegel višje prihodke ter ob skromnem povečanju stroškov leto zaključil pozitivno.

#### **1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila**

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

#### **1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora**

Vodstvo meni, da je sistem notranjih kontrol in finančnega nadzora v zavodu ustrezen. Poročilu prilagamo Izjavo o oceni notranjega nadzora javnih financ.

#### **1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi**

Vodstvo ocenjuje, da je zavod dosegel vse programske cilje, ki si jih je zastavil za leto 2014 in hkrati, da je poslovanje zaključil uspešno.

## **2. POSLOVNO POROČILO, POSEBNI DEL**

### **2.1. Organi zavoda in vodstvo**

Zavod vodita:

- svet zavoda in
- direktor.

#### **Svet zavoda do 21.5.2014.**

Predsednik sveta zavoda: **dr. Gregor TOMC** (predstavnik MOL)

Namestnica predsednika Sveta zavoda: **Piera RAVNIKAR** (predstavnica zaposlenih)

Člani:

**Eva STRMLJAN KRESLIN** (predstavnica MOL)

**Vanda STRAKA VRHOVNIK** (predstavnica MOL)

**Jerica MRZEL** (predstavnica MOL)

**dr. Eva VRTAČIČ** (predstavnica Fakultete za družbene vede – zainteresirane javnosti)

**Goran BOGDANOVSKI** (predstavnik Asociacije – Društvo nevladnih organizacij in samostojnih ustvarjalcev na področju umetnosti in kulture – zainteresirane javnosti)

#### **Svet zavoda od 22.5.2014.**

Predsednik sveta zavoda: **dr. Gregor TOMC** (predstavnik MOL)

Namestnik predsednika Sveta zavoda: **mag. Uroš BONŠEK** (predstavnik zaposlenih)

Člani:

**Eva STRMLJAN KRESLIN** (predstavnica MOL)

**Vanda STRAKA VRHOVNIK** (predstavnica MOL)

**Silva ČRNUGELJ** (predstavnica MOL)

**dr. Eva VRTAČIČ** (predstavnica Fakultete za družbene vede – zainteresirane javnosti)

**Uroš VEBER** (predstavnik Asociacije – Društvo nevladnih organizacij in samostojnih ustvarjalcev na področju umetnosti in kulture – zainteresirane javnosti)

Direktor zavoda je **Simon KARDUM**.

Direktor ima dva pomočnika:

- za menedžment in finance, **Mitja BRAVHAR** in
- za glasbeni program **Matjaž MANČEK**.

### **2.2. Zaposleni**

Zavod ima konec leta 2014 deset (10) zaposlenih:

- Simon Kardum, direktor
- Mitja Bravhar, pomočnik direktorja za menedžment in finance

- Matjaž Manček, pomočnik direktorja za glasbeni program
- Mina Špiler, koordinatorka programa (do 31.8.2014)
- Andreja Bolčina, organizatorka programa (od 1.9.2014)
- Piera Ravnikar, vodja projektov
- Uroš Bonšek, vodja za stike z javnostjo
- Matej Bobič, tehnični vodja
- Darinka Jurečič, poslovna sekretarka VI
- Roman Škraba, glavni vzdrževalec V (do 30.4.2014)
- Jaka Mihelič, glavni vzdrževalec V (od 1.5.2014)
- Matic Korošec (od 10.2. do 31.12.2014), pomoč na področju filmske in avdiovizualne produkcije preko programa javnega dela.

Poleg zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 16 zunanjih sodelavcev v tehničnem korpusu in 12 na programu.

### **2.3. Izvedba programa**

#### **2.3.1. Glasbene umetnosti**

Glasbeni program Kina Šiška je tudi v letu 2014 ostal žanrsko odprt in osredotočen zlasti na podpiranje kvalitetne in aktualne produkcije, kar je bilo opaženo in pohvaljeno tako s strani strokovne kot ljubiteljske in zainteresirane javnosti. Obenem se je ohranilo in okrepilo tudi sodelovanje z referenčnimi producenti, promoterji, založbami, agencijami in ostalimi akterji domačega in mednarodnega glasbenega sveta. Nadaljevali in nadgrajevali smo uspešne glasbene cikle prejšnjih let, hkrati pa seveda skrbeli za kontinuirano, celoletno ponudbo koncertov tako že uveljavljenih imen, kot tudi novih, aktualnih, vzpenjajočih se glasbenikov in skupin tuje in domače glasbene scene.

Med večjimi in pomembnejšimi koncerti tujih izvajalcev v Kinu Šiška gre izpostaviti na eni strani zelo uspešne in dobro obiskane koncerte aktualnih in legendarnih izvajalcev alter rocka in popa, kot so Anna Calvi, Frank Turner, The Ministry of Wolves, Swans, Liars, Helmet, Enter Shikari, Einstürzende Neubauten in drugi; s področja jazza in bluesa so izstopali Nils Petter Molvaer, Billy Martin's Wicked Knee, John McLaughlin, Dr. John; pop in plesne ritme so zastopali nova angleška senzacija Jungle, neodvisni hip hop Mykki Blanco in N'Toko, mainstream hip hop Murray in dogodek Bring The Noise, medtem ko so s tršimi zvoki v pravitako polni dvorani kraljevali Hatebreed, Napalm Death, Suicide Silence, Eluviete, Arkona, Death To All, Iced Earth, in drugi. Na drugi strani so izstopali tudi sicer nekoliko skromneje obiskani, a prav tako ekskluzivni žanrsko različni koncerti.

Kino Šiška je v letu 2014 organiziral ali soorganiziral do zdaj rekordno število dogodkov v večjih, zunanjih kapacitetah. Skupaj z društvom ŠKUC Ropot je izpeljal dva razprodana koncerta v Križankah: Laibach in Queens of The Stone Age, skupaj s Elements je organiziral dogodek Elektronika v Ljubljani v okviru Junija v Ljubljani, samostojno je organiziral finale Špillige, prav tako

na Kongresnem Trgu. V okviru festivala Stropor smo na zunanjem prizorišču Gala hale organizirali nastop sirijske zvezde Omara Souleymana. Prav tako samostojno smo organizirali razprodani nastop mednarodno uveljavljenega slovenskega producenta Gramatika v Križankah. Z Schengenfestom smo programsko in producersko sodelovali pri oblikovanju prvega večera njihovega programa in pripeljali eno od trenutno najbolj vročih imen svetovne glasbene scene, južnoafriški duo Die Antwoord.

Soproducersko smo se tudi v letu 2014 uspešno vključili v programsko shemo festivalov Tresk, Druga godba in Sonica. V sklopu slednjega smo na veliki oder Šiške postavili mednarodno cenjeni eksperimentalni elektronski dvojec Innode. Z Drugo godbo smo sodelovali pri veliki 29. ediciji tega festivala; v Katedrali sta se v tem okviru predstavili zvezdi t. i. world musica Mulatu Astatke in Bombino.

V koprodukciji z Radiem Študent pa smo marca organizirali zdaj že prepoznavni festival Tresk, katerega koncertni program temelji na predstavitvi mlajših alternativnih domačih glasbenih ustvarjalcev ob boku reprezentativnih žanrsko sorodnih tujih glasbenih imen, medtem ko je spremljevalni program postregel z vrsto zanimivih predavanj oziroma okroglih miz na temo bolj ali manj perečih vprašanj, ki spremljajo glasbeno produkcijo, vse skupaj pa je obogatil še sejem manjših in večjih slovenskih glasbenih založb.

Zelo pomembni in uspešni so bili tudi samostojni nastopi slovenskih glasbenih ustvarjalcev, večinoma v kontekstu izida njihovih novih studijskih albumov ali visokih obletnic delovanja. Med odmevnejšimi gre izpostaviti koncert Moveknowledge, Svetlane Makarovič in Zlatka Kaučiča, Nece Falk, The Stroj, Marka Hatlaka in Stefana Milenkovića.

V letu 2014 smo nadaljevali tudi prakso podpore mlajšim neuveljavljenim domačim skupinam in posameznikom, ki smo jim priložnost, da se predstavijo širši publiki in mednarodno uspešnim kolegom, dali ob mnogih koncertih tujih izvajalcev.

Na ravni cikličnih dogodkov gre gotovo izpostaviti koncertni cikel Indeks, ki je potekal tretje leto. Konec leta 2012 je bil uveden z namenom spodbuditi mlajše glasbene navdušence k obisku koncertov bendov, ki pri nas še niso znani, so pa kvalitetni in v vzponu kariere. Zato smo pod skupnim okriljem "znamke" Indeks povezali ter na ta način dali večjo pozornost koncertom mlajših perspektivnih ustvarjalcev, med katere bi izmed v preteklih letih realiziranih lahko uvrstili na primer Japandroids, Junior Boys, Kill It Kid, Pains of being pure at heart, Chrysto Bell in mnoge druge, izmed katerih so bili nekateri zelo odmevni in jih je strokovna javnost ob boku velikih, dragih in komercialno uspešnejših koncertnih spektaklov celo navajala v pregledih koncertnih presežkov leta v Sloveniji (Kill it Kid, Japandroids). V pretekli sezoni je bilo v sklopu Indeksa izpeljanih 10 koncertnih večerov, na katerih je nastopilo 19 tujih in 6 domačih izvajalcev: Sea+Air, Najoua, Blod Red Shoes, Slaves, Mum, Kleemar, Toy, Samosvjetlo, Dawn of Midi, Zergon, BRNS, East Rodeo, Girl Band, Brutal Blues, Jungle, Xiu Xiu in Bekko.

Pomen in pomembnost tovrstnega cikla, ki se v vedno večji ponudbi vsakršnih (glasbenih) dogodkov trudi izbrati in predstaviti izključno umetnike, za katere verjame, da so ali bodo pustili svojsten pečat na sodobni glasbeni sceni, so prepoznali in podprli ne le obiskovalci temveč tudi širša zainteresirana javnost in recenzentje.

V preteklem letu je bila kvantitativno šibkeje prisotna serija YU-GO!, ki teče že peto leto. V tem času se je v tem kontekstu predstavilo toliko kvalitetnih izvajalcev iz t. i. širše regije bivše Jugoslavije, da je bilo v letu 2014 realiziranih nekoliko manj koncertov od planiranega, a so bili ti programsko in promocijsko bolj izčiščeni in posledično odmevnejši (Elemental, Eyesburn, Srečna Mladina, Gatuzo, Ti, The John, Trus!, TBF, Zoster).

Novost v tekoči sezoni je ŠPIL Liga, nova serija dogodkov, namenjenih zlasti srednješolski populaciji. Otvoritveni dogodek je sovpadel z novim šolskim letom – september 2013, finale pa je bil realiziran junija 2014 na Kongresnem trgu v okviru Junija v Ljubljani. Z natečajem, za Špilligo 2014/15, izpeljanim med poletjem, smo k sodelovanju privabili aktivne srednješolske glasbene skupine in posamezne glasbene izvajalce, med katerimi je žirija izbrala tiste, ki se na petih dogodkih v novi sezoni predstavljajo javnosti in strokovni komisiji v živo. S tem vstopajo tudi v boj za možnost nastopa na večjem slovenskem festivalu oziroma koncertnem dogodku. Z ocenjevalno/tekmovalno komponento in obljubljen nagrado želi ŠPIL liga dodatno stimulirati mlade ustvarjalce k temu, da (prvič) stopijo iz anonimnosti svojih vadbenih prostorov, da aktivno vstopijo na slovensko glasbeno sceno, se preizkusijo na (večjih) odrih, soočijo z odzivi publike in – konec koncev – samoreflektirajo svojo ustvarjalnost in hotenja v zvezi z glasbenim ustvarjanjem pri nas. Na drugi strani ŠPIL liga spodbuja k interaktivnosti in vključenosti mlade publike ter z njim prilagojenimi vsebinami in načinom prezentacije skrbi za vzgojo prihodnjih generacij koncertnih navdušencev.

V okviru projekta MENT, skupaj z organizacijo SIGIC je Kino Šiška poskrbel tudi za promocijo slovenskih izvajalcev na "showcase" festivalu Waves Vienna na Dunaju ter za predstavitev slovenskega glasbenega prizorišča na konferenci, ki se je odvijala v okviru festivala. Promocija projekta se je vršila tudi na festivalu Reeperbahn v Hamburgu in MaMA v Parizu.

Ob primerjavi realiziranega programa s programskim planom za leto 2013 je potrebno pojasniti nekatere razlike med zastavljenim in realiziranim programom:

- nekateri od predvidenih in prijavljenih koncertov niso bili realizirani; razlog za to leži v objektivnih okoliščinah (terminska, geografska ali - zlasti - finančna nedostopnost), kar pa smo premoščali s koncerti drugih, profilno sorodnih izvajalcev, s katerimi smo obdržali predvideno programsko (kvalitativno in kvantitativno) uravnoteženost;
- med nastopajočimi je bilo tudi nekaj takih, ki smo jih v Kinu Šiška že gostili v preteklih letih; njihovo povratništvo je temeljilo na dejstvu, da so se k nam vrnili s svežimi ploščami in da so s svojim prvim obiskom pri nas osvojili in priklenili nase ljubljansko oz. širšo slovensko publiko (TBF, Swans, Xiu Xiu);

Žanrska proporcionalnost se je ohranila na nivoju prvih treh sezon – torej z občutnim poudarkom na alter-pop/rock vsebinah, ki s sorodnimi in velikokrat do neopredeljivosti medsebojno prepletenimi žanri kot so heavy metal, punk rock, indie-rock, elektronika, hip-hop itd. zajemajo skoraj 70 % glasbenega programa.

Učinki in kazalci uspešnosti:

- skupna prodaja vstopnic in število obiskovalcev sta narasla, tudi zaradi obiskanih koncertov na zunanjih prizoriščih;
- ohranili smo povprečno ceno vstopnic znižali smo število koncertnih dogodkov in se osredotočili na kompleksnejše postavitve;
- povečali smo zasedenost glasbenih dogodkov;
- doživeli smo izjemno pozitiven odziv strokovne javnosti (recenzije v domačih in tujih medijih);
- s preiščeno promocijo v tujini opažamo konstantni delež prisotnosti tuje publike;
- mreženje v evropske prostoru je bilo izjemno uspešno.

### 2.3.2. Uprizoritvene umetnosti

Program uprizoritvene umetnosti je predstavil raznolik izbor sodobne gledališke in plesne tvornosti; premierne mednarodne in domače produkcije oziroma koprodukcije. Glavni poudarek pa je bil usmerjen festivalskemu dogajanju: koprodukcijski CoFestival, ki je nastal v sklopu evropskega plesnega projekta Modul-dance in avstrijsko-slovenski fokus sodobnih scenskih umetnosti, poimenovan at.Šiška!

Med-edicija mednarodnega festivala *CoFestival* je v oktobru potekala na dveh različnih lokacijah (Kino Šiška in Poligon). Kljub pripravljalnemu letu se je pod okriljem CoFestivala podpisala gledališka predstava *Grobnica za Borisa Davidoviča*, eno najbolj kontroverznih del jugoslovanske književnosti velikega pisatelja Danila Kiša. Slovensko premiero smo v koprodukciji z Mini teatrom izvedli 18. oktobra v režiji Ivce Buljana. V Kreativnem centru Poligon smo v koprodukciji z Nomad Dance Academy Slovenija in Stanico – servis za savremeni ples in Bitef teatar, Beograd izvedli delavniški in performativni projekt *Poligon v Poligonu*. Ta raziskovalni projekt so postavili: Dušan Bročić, Bojan Đorđev, Siniša Ilić, Jana Jevtović, Dragana Jovović, Maja Mirković, Katarina Popović in Ljiljana Tasić v sodelovanju z lokalnimi umetniki: Jano Božič, Ivo Tratnik, Simonom Macuhom, Ines Šimunić in Jasmino Založnik. Poligon je materialni scenarij za izvedbo in aktivni, performativni družbeni prostor. Razširja konvencionalno razumljen pojem odra in postavlja vprašanje o participaciji v sodobni umetnosti v današnjem družbeno-političnem trenutku. Gibajoč se skozi prostor Poligona, sledeč navodilom, občinstvo, ki je hkrati tudi izvajalec, naleti na niz vizualnih, zvočnih, arhitekturnih in konceptualnih izzivov in nalog, ki naslavlja njihovo gibanje v prostoru in narekujejo trajanje dogodka.

Slovenski umetnici Nina Jan in Urša Sekirnik sta septembra uspešno lansirali prvo pravo spletno trgovino, preko katere lahko naročimo predstavo po lastni izbiri. Predstavo po naročilu Kina Šiške in Aksiome smo izvedli v preddverju v okviru 5. obletnice Kina Šiška, dogodek pa obeležili z naslovom *A la cart performance webshop*. V okviru festivala Lutke 2014 smo mednarodni in domači javnosti predstavili samodejni performans brez besed *Luftballett II* avtorja Vlada Repnika. V soorganizaciji Društva študentov invalidov smo premiero izvedli plesno predstavo s priokusom dramaturških vložkov po režijo Borisa Cavazze, glasbena produkcija pod avtorstvom Damirja

Avdiča in koreografije Gorana Bogdanovskega z naslovom *Move.Ing.* Naslov nosi težo po sorazmerju giba baletnika in giba invalida.

Na mesečni ravni smo v kavarni Kina Šiška uspešno izvedli serijo predavanj *Totaln Teater!* Predavanje o zgodovini scenskih umetnosti in različnih zvrsteh izvedel publicist, kritik in pedagog Rok Vevar.

V začetku decembra smo izvedli drugo edicijo festivala *at.Šiška!* – avstrijsko-slovenski fokus sodobnih scenskih umetnosti, ki je raznovrstni publiki predstavil slovenske in avstrijske umetnike s predstavami, delavnico, predavanjem, pogovori in druženji.

Ta angažirani festival sodobnih scenskih umetnosti je nastal na pobudo *Tanzquartier* iz Dunaja, *Kina Šiške* in *INTPE* - International Net for Dance and Performance Austria, ki podpira gostovanja avstrijskih umetnikov po svetu. Na to pobudo smo se odzvali, pregledali aktualno umetniško ponudbo avstrijskega sodobnega plesa, povabili nam zanimive umetnike in njihova dela, ter ji prepletli z slovenskimi avtorji, ki bodo v tem času premierno izvedli svoja nova dela.

Festival smo odprli v četrtek, 4. decembra, s performans predavanjem *The Ethics of Art* svetovno priznanega plesnega dramaturga Guya Coolsa. Guy Cools je s slovensko koreografijo Malo Kline vodil tudi tridnevno delavnico z istim naslovom. V petek, 5. decembra, smo doživeli premiero plesne predstave *I Fear Slovenia Leje Jurišič* in *Petre Veber*. Po premieri pa se zabavali in plesali v *Dance Karaoke* avstrijskega koreografa Willija Dornerja. V soboto, 6. decembra, smo bili priča plesni predstavi *WAR* Amande Piña and Daniela Zimmermanna. WAR je oster komentar o aktualnih političnih dogodkih, ki ga peljejo skozi tradicionalne polinezijske plese, ki so bili obnovljeni na Velikonočnih otokih med 1980 in 1990, med drugim Hoko, slavni bojni ples Rapa Nui. Za konec festivala *at.Šiška* smo izvedli koreografski film v živo *Deep Dish* Crisa Haringa v izvedbi Liquid Loft. Deep Dish je večerja, ki se sprevrže v pustolovsko vožnjo skozi dimenzije mikro ter makro kozmosa in skozi vzporedne svetove organskih objektov. Plesna predstava kot filmska produkcija, ki nastaja pred našimi očmi, vzbuja metafore baročnih vrtov, zemeljske užitke in neizbežen propad. Hrepenenje in radovednost praznujeta svojo lastno minljivost.

V letu 2014 se iztekel *Modul-dance*, eden najpomembnejši evropskih projektov, katerega del je bil tudi Kino Šiška, in deluje kot spodbuda in podpora za razvoj, mobilnost in izmenjavo umetnikov na področju sodobnega plesa. V štirih letih in pol je projektu uspelo ustvariti močno pripadnost udeleženi in občinstva, postal pa je tudi model dobrih praks v scenskih umetnostih in v kulturnem menedžmentu v evropskem in svetovnem merilu. Izhodiščna točka za oblikovanje obstojnega modela dela je bila smiselna združitev in kreativna izraba specifik in razlik med partnerji. Umetniki in drugi ustvarjalci, ki so prejeli podporo za udeležbo pri projektu, predstavljajo svojevrstno vodilo, ki odraža umetniško odličnost in estetsko raznolikost v današnji Evropi. Konec novembra 2014 smo se z izbranimi umetniki in partnerji zbrali na zaključni tridnevni konferenci v Barceloni, ki je naslovljena s *Pogovori*, ang. *Conversations*, služila kot medij za odprto izmenjavo idej, metodologij in krepitev partnerskih in ustvarjalnih odnosov. Prostor za dialog med potujočimi kolegi umetniki in direktorji plesnih hiš je pripomogel k zblizanju in poglobljanju vezi med udeleženci projekta, predvsem z omogočanjem kontinuitete obstoječih debat in spodbujanjem kovanja novih sodelovanj. Evropska izmenjava se dogaja – zahvaljujoč projektu *Modul-dance* smo uspešno vzpostavili kakovostno infrastrukturo, s pomočjo katere je velikim in

manjšim organizacijam omogočeno sodelovanje, ki pozitivno vpliva na razvoj scenskih umetnikov po vsej Evropi. Obenem pa projekt služi kot priprava za nove plesni evropski projekt z naslovom One Step Beyond.

Vsebine v celoti niso bile realizirane kot smo napovedali v letnem načrtu. Napovedani premieri v koprodukciji Zavoda Delak nismo izvedli, ker partnerji niso prejeli subvencije za prijavljene projekte.

Učinki in kazalci uspešnosti:

- v letu 2014 smo z raznolikim in mednarodnim programom ponovno uspešno upravičili položaj tudi na področju eksperimentalnega, sodobnega gledališča in plesa;
- z različnimi gledališkimi pristopi in načrtovanim programom smo presegli meje med uprizoritveno, glasbeno in multimedijsko umetnostjo. Različne scenske izraze smo združili v fokusu sodobnih scenskih umetnosti (at.Šiška);
- razpoložljiva infrastruktura in dostopna tehnična oprema sta omogočili izvedbo tudi tehnično in scensko zahtevnih mednarodnih produkcij;
- dober obisk predstav ter pozitivni odzivi medijev za to področje umetnosti predstavljajo velik uspeh;
- z uspešno promocijo, predvsem pri izvedbi festivalskih projektov (CoFestival in at.Šiška!), smo prepričali tudi tuje obiskovalce in partnerje.

### **2.3.3. Vizualne, intermedijske in audi-vizualne umetnosti ter drugo**

#### VIZUALNE UMETNOSTI

V letu 2014 smo v Kinu Šiška v okviru razstavnega programa v Kameri organizirali 15 razstav (skupaj 26), na katerih so se javnosti predstavili tako domači kot tuji umetniki in umetniški kolektivi z aktualno umetniško produkcijo v najrazličnejših medijih (fotografija, slikarstvo, grafika, risba in ilustracija, strip, video in multimedijske inštalacije).

Med odmevnimi razstavnimi projekti, ki so se v letu 2014 zvrstili v Kinu Šiška, izpostavljamo pregledno razstavo Betelgeza (avtor: Natan Esku), razstavo risb in ilustracij Human Beings – God's Only Mistake (avtorica: Wasted Rita), mednarodno obarvan razstaveni projekt grafik in posterjev revije Stripburger Ofenziva in arhiva, skupinski fotografski razstavi Fotomorgana ter Mlada sodobna fotografija (v sodelovanju z galerijo Photon) ter mednarodni festival videa Video in Progress 5 – Odsevi preteklosti. Še posebej velja izpostaviti skupinsko razstavo cikla mladih ustvarjalcev 9 pod 29 (avtorji: Skrabzi, Adrijan Praznik, Matija Medved, Dorijan Šiško, Nika Rupnik, kuratorici: Lara Plavčak in Marija Brklje; Cikel mladih ustvarjalcev 2.0, avtorji: Polona Drobnič, Asiana Jurca Avci, Sai Pan, Davis Ozols, kuratorici: Tia Čiček in Dora Trček) v okviru praznovanja 5. obletnice Kina Šiška, ki je predstavljala zaključek serije devetih raznovrstnih samostojnih razstav, ki so se tekom leta zvrstile v Kiosku v spodnjem preddverju Kina Šiška z namenom vpogleda v aktualno likovno produkcijo generacije mlajših umetnikov ter vzpostavitve stalnice prostora, kjer bi mladi avtorji in kuratorji ob institucionalno-finančni podpori svoje delo predstavili širši interesni

javnosti. Razstava je po premierni predstavitvi v Kinu Šiška gostovala tudi v MMC Kibla v Mariboru, cikel mladih ustvarjalcev pa se z novo mlado kuratorsko ekipo nadaljuje tudi v sezono 2014/2015.

V galeriji Kamera so bili v letu 2014 uspešno predstavljeni tudi naslednji razstavniki: video instalacija ZOO: Human Edition (avtorica: Valerie Wolf Gang), slikarska razstava What does your soul look like? (avtor: Gregor Purgaj) fotografska razstava Welcome to California (avtorica: Ada Hamza), pregledna razstava risb in slik OKA TOKA (avtor: Zoran Pungerčar), fotografska razstava PIN-UP (avtor: Boštjan Tacol), Podobe dejstev - razstava infografik časopisa Dnevnik ob stoti izdaji rubrike Objektiv, razstava trajnostno naravnega modnega projekta Shirting 03 v okviru programa BIO 50: ZDAJ (avtorica: Elena Fajt) ter razstava slikarskih del Nazaj v gozd! (avtorica: Brina Torkar).

Na področju vizualnih umetnosti velja izpostaviti še mednarodno umetniško rezidenco Mural Arts Residency 2014 – What's the Deal? (avtor: Pallo Ollap, Finska), s katero je Ljubljana dobila novo unikatno stensko poslikavo v središču mesta, na fasadi stavbe Upravne enote Ljubljana – izpostava Vič-Rudnik, že drugi grafiti jam Med štirimi stenami (avtorska skupina: 1107) v bližnjem podhodu Kina Šiška, serijo stripovskih dogodkov Stripolis, ki že dve leti zapored uspešno vzpostavlja platformo za ustvarjalno povezovanje in sodelovanje ter predstavlja pomemben doprinos k razvoju domače stripovske scene ter promocije stripa in stripovske ustvarjalnosti in kulture nasplah, 2. festival stripa Stripolisfest, 3. mednarodni sejem knjig umetnika in umetniških edicij BLIND DATE (v sodelovanju z Zavodom P.A.R.A.S.I.T.E.) ter vzpostavitev Zine Vitrine, čitalniško-arhivsko zbirke zinov ter izvedbo spremljajočih delavnic zinov (avtorji: Leon Zuadar, Tanja Milharčič, Neža Jurman).

#### INTERMEDIJSKE UMETNOSTI

Na področju intermedijskih umetnosti velja izpostaviti nekatere odmevne projekte, ki smo izpeljali v sodelovanju z različnimi zunanjimi producenti: brezplačni seminar o umetnosti novih medijev Onkraj novomedijske umetnosti (v sodelovanju z zavodom Aksioma), ki ga je vodil priznan italijanski umetnostni kritiko Domenico Quaranta, v okviru spremljevalnega programa seminarja pa se je odvilo več performansov, pogovorov in predstavitev; v okviru programa festivala Svetlobna gverila smo v Kinu Šiška gostili zvočno - svetlobno instalacijo Impacts francoskega kolektiva Artificiel (producent: Forum Ljubljana), v okviru praznovanja 5. obletnice Kina Šiška pa je bila premierno uprizorjena predstava po naročilu À la Cart Performance Webshop avtoric Nine Jan in Urše Sekirnik (v sodelovanju z zavodom Aksioma). Predstavitev v Kinu Šiška je doživel tudi projekt Za ptice, drugi del trilogije Also sprach Cage – Za ptice – Čez torko leto v režiji Vlada G. Repnika.

#### AVDIO-VIZUALNE UMETNOSTI

V letu 2014 se je v Kinu Šiška zvrstilo več ekskluzivnih slovenskih filmskih premier. Med celovečernimi dokumentarnimi filmi s področja glasbe in vizualnih umetnosti velja izpostaviti

dokumentarni film Umetnost/nasilje (Art/Violence), ki govori o umetniškem boju skupine mladih radikalnih palestinskih umetnikov v begunskem taborišču Jenin na Zahodnem bregu, na mednarodnih festivalih večkrat nagrajen dokumentarec Lepotica in boksar (Cutie and the boxer) o 40-letnem zakonu slavnega newyorškega »boksarskega« slikarja Ushia Shinohare in njegove žene, prav tako umetnice Norik, ki nudi razmislek o ljubezni, žrtvovanju in ustvarjalnem duhu, ter koncertni film Björk: Biophilia Live, ki prikazuje multidisciplinarni multimedijski projekt glasbenice in umetnice Björk.

Poleg filmskih projekcij v sklopu 25. Ljubljanskega mednarodnega filmskega festivala (Liffe) velja izpostaviti še nekatere druge premierne projekcije filmov, ki so v sodelovanju z različni partnerji v letu 2014 potekale v Kinu Šiška in so bile odlično obiskane: premiera prvega slovenskega filmskega Kickstarter projekta Kresnik: Ognjeno izročilo, premiero študentskih filmov Filmski koktajl AGRFT, premiera dokumentarnega filma Tonija Cahuneka Svet stav ter dogodek PIN-UP V KINU! s projekcijo klasike Punca ni nič kriva (v sodelovanju s Kinodvorom).

Gostili smo tudi Festival migrantskega filma 2014 z premiero dokumentarno-igranega filma Motions to promised lands, Kolesarski festival Ljubljana 2014 z projekcijo izobraževalnih, dokumentarnih in video filmov o urbanem kolesarjenju, Filmski dan za slepe in slabovidne ter komentirano retrospektivo glasbenih videospotov Mihe Knifca in Aljoše Korenčana in mednarodni tekmovalnim programom glasbenih videospotov Podoba – Glasba.

V sodelovanju z Veleposlaništvom Kraljevine Nizozemske smo obeležili svetovni dan človekovih pravic s projekcijo dokumentarnih filmov na temo človekovih pravic Otroci 404 in Nevarna dejanja z nestabilnimi beloruskimi elementi v glavni vlogi, režiserka in umetnica Nataša Prosenc Stearns pa se je predstavila z izborom filmskih in video del zadnjih petih let.

#### DRUGO:

Izpostaviti velja niz dejavnosti, ki so potekale v okviru mednarodnega multidisciplinarnega projekta "What's the deal?" (WTD). Namen dvoletnega projekta (2013-2015) je raziskati mlado urbano kulturo, ki deluje v evropskih mestih in vanje vnesti zamisli o trajnostnem načinu življenja. V letu 2014 smo v sklopu projekta uspešno izpeljali serijo dvodnevni ustvarjalnih delavnic recikliranja – Re:ciklarnica pod vodstvom Petre Gosenca in Jurija Bobiča iz Društva za gojenje ustvarjalnega mišljenja in bivanja – GUMB. Izobraževalni, ekološki, etični in oblikovalski projekt, v katerega je bilo vključenih 40 udeležencev, starih med 15 in 40 let, je z zbiranjem in procesom kreativne predelave najrazličnejših odpadnih materialov raziskoval alternativne možnosti reševanja problematike odpadkov in onesnaževanja življenjskega okolja ter krepil pozitiven odnos do reciklaže ter ekološko odgovorno in angažirano vedenje posameznikov. Petra Gosenca in Jurij Bobič sta se v sklopu projekta oktobra 2014 udeležila tudi enomesečne umetniške rezidence v Villi Waldberta v Nemčiji.

Jeseni je Kino Šiška v okviru projekta WTD sodelovala na kreativnem festivalu Schmiede Hallein v Avstriji, ki se ga je udeležilo več kot 250 kreativcev iz celotne Evrope. Ekipa Muslauf (Bor

Čeh, Ajda Fortuna, Marko Makuc, Marko Marovt, Domen Ožbot in Andraž Tarman) je v sklopu festivala izvedla delavnico izdelave triciklov z naslovom Trike Lab, ki se je zaključila z dvodnevno kolesarsko karavano do Münchna. V sklopu projekta WTD je nastala tudi serija petih kratkih dokumentarnih prispevkov o ljubljanski kolesarski sceni, delo avtorja Tilna Sepiča, ki je bila novembra predstavljena v Kinu Šiška na kolesarskem dogodku, imenovanem Na klancu.

Med dogodki, ki želijo predvsem mlade spodbuditi h kreativnemu druženju in aktivnemu soustvarjanju urbane kulture v Šiški, naj izpostavimo festival urbane kulture mladih Šiškafejt (v sodelovanju z Četrtnim mladinskim centrom Šiška in Urbanroofom) ter serijo brezplačnih delavnic za otroke in mladostnike od 8. do 15. leta starosti z naslovom Mala Re:ciklarnica (v sodelovanju z Društvom za gojenje ustvarjalnega mišljenja in bivanja – GUMB).

V Kinu Šiška se je v letu 2014 odvijala tudi serija pogovorov o sodobni vizualni umetnosti (v sodelovanju s Zavodom Gulag) ČAJANKA ZA SODOBNO UMETNOST. Med pogovori in predstavitevami naj izpostavimo izredno dobro obiskan literarni večer z francoskim pisateljem Michelom Houellebecqom (v sodelovanju z Beletirino), literarni nastop Katje Perat: Davek na dodano vrednost, predstavitev Butnskale v stripu (v sodelovanju z Založbo eBesede) ter pogovora Kakšen (nov) medijski model Slovenija potrebuje? in PRIDE-MO ZNOVA - Perspektive parade ponosa skozi čas.

V letu 2014 smo gostili tudi Makkon – festival japonske kulture, celodnevni kulturno-zabavni dogodek, osredotočen na predstavitev in širjenje japonske kulture, animejev in mang (produkcija Društvo Animov), 44. Ljubljanski bazar stripov (v sodelovanju z Društvom ljubiteljev stripov Stripoholik) ter ARTish, dobro znan prodajno-razstavni ustvarjalski festival, na katerem se je predstavilo večje število različnih ustvarjalcev. V Kinu Šiška se je že tradicionalno odvil tudi Slovenia Fashion Week.

Učinki in kazalci uspešnosti:

- povečali smo število mednarodnih produkcij, gostovanj in umetniških rezidenc;
- povečalo se je zanimanje splošne in strokovne javnosti za program vizualne umetnosti v Šiški (predvsem velja izpostaviti Cikel mladih ustvarjalcev 9 pod 29);
- povečalo se je zanimanje za neodvisno produkcijo in predstavitev ustvarjalcev mlajše in srednje generacije;
- program je prejemal pozitivne kritike medijev in ostale strokovne javnosti predvsem s področja skupinskih razstav in umetniških rezidenc;
- projekt Stripolis je ustvaril odprto platformo za ustvarjalno povezovanje in sodelovanje, ki predstavlja pomemben doprinos k razvoju domače stripovske scene, promocije stripa in stripovske ustvarjalnosti.

#### IZREDNI PROJEKT: KARIERNI CENTER ZA UMETNIKE

V letu 2014 smo v koprodukciji z Akademijo Branimir Slokar pričeli z izvajanjem aktivnosti Kariernega centra za umetnike v treh delovnih fazah. Izbrani glasbeniki so najprej sodelovali v dveh enotedenskih fazah.

Februarja je potekala faza s simfoničnim orkestrom, dirigentom in solistom Knutom-Erikom Sundquistom. Sklenili smo jo s koncertom in prenosom koncerta v živo v medmrežju.

Marca s simfoničnim orkestrom, dirigentom Domingom Hindoyanom in solistom, violinistom Michaelom Barenboimom. Sklenili smo jo s koncertom in prenosom koncerta v živo v medmrežju.

Najdaljša in najizčrpnjša faza je tekla julija.

Potekala je v času od 13. julija do 2. avgusta 2014. V Ljubljani smo gostili 222 glasbenikov iz 33 držav (Združene države Amerike, Avstralija, Avstrija, Azerbajdžan, Belgija, Bosna in Hercegovina, Brazilija, Češka, Danska, Velika Britanija, Bolgarija, Kitajska, Hrvaška, Nizozemska, Francija, Švica, Nemčija, Romunija, Madžarska, Izrael, Italija, Japonska, Latvija, Črna gora, Poljska, Portugalska, Rusija, Srbija, Južna Koreja, Španija, Švedska, Tajvan, Ukrajina in Slovenija), ki so se udeležili mojstrskih tečajev pri priznanih umetnikih in profesorjih.

Uspešno smo izpeljali 11 mojstrskih tečajev, ki so jih vodili izjemni glasbeniki, solisti, komorni in orkestrski glasbeniki ter vodilni na pedagoškem področju v Evropi: Latica Honda-Rosenberg - violina, Felix Renggli - flavta, Emanuel Abbühl - oboa, Francois Benda - klarinet, Carlo Colombo - fagot, Christian Lampert - francoski rog, Reinhold Friedrich - trobenta, Božo Paradžik - kontrabas. Izpostavljamo še tri mojstrske tečaje, ki so v zasnovi in načinu izpeljave edinstveni na svetu – to so mojstrski tečaj za dirigiranje, koncertne mojstre in timpaniste, ki se v praktičnem delu odvijajo pred simfoničnim orkestrom. Vodili so jih Klaus Arp, dirigent iz Nemčije, Raymond Curfs iz Nizozemske in eden najbolj iskanih koncertnih mojstrov na svetu, Gregory Ahss, ki je trenutno dejaven v orkestrih Camerata Salzburg in Festivalski orkester Luzern. Udeležili so se jih tako študentje kot že zaposleni glasbeniki. Zasnova teh treh mojstrskih tečajev v vzporednem izvajanju je plod razmišljanja o sodelovanju in čim bolj izčrpnem ter hitrem reagiranju omenjenih ključnih glasbenikov znotraj orkestra.

Neobhodni del izobraževanja so tudi koncerti - izvedli smo 11 komornih koncertov. Med drugimi smo gostili Trio Clemente iz Nemčije (Peter Clemente - violina, Konstantin Pfiz - violončelo, Paul Rivinius - klavir), slovenski Ansambel 4Saxess (Lev Pupis, Oskar Laznik, Primož Fleischmann, Dejan Prešiček) z gosti, flautistoma Lizo Hawlino Prešiček, Ljubišo Jovanovićem in čembalistko Bojano Dimković. Dva koncerta so pripravili profesorji in študentje Akademije Branimir Slokar. Koncert komorne glasbe za pihala so igrali Felix Renggli in Brina Kafol - flauti, Pavel Sokolov in Seung Eun Lee - oboi, Jože Kotar in Miguel Dopazo Recaman - klarineta, Igor Ahss in Adria Sanchez Calonge - fagota ter Saar Berger in Antonio Redondo Hurtado - rogova. Koncert komorne glasbe za godala so pripravili Gregory Ahss in Yuri Kalnits - violini, Joerg Winkler - viola, Konstantin Pfiz - violončelo in Rebecca Woolcock - klavir.

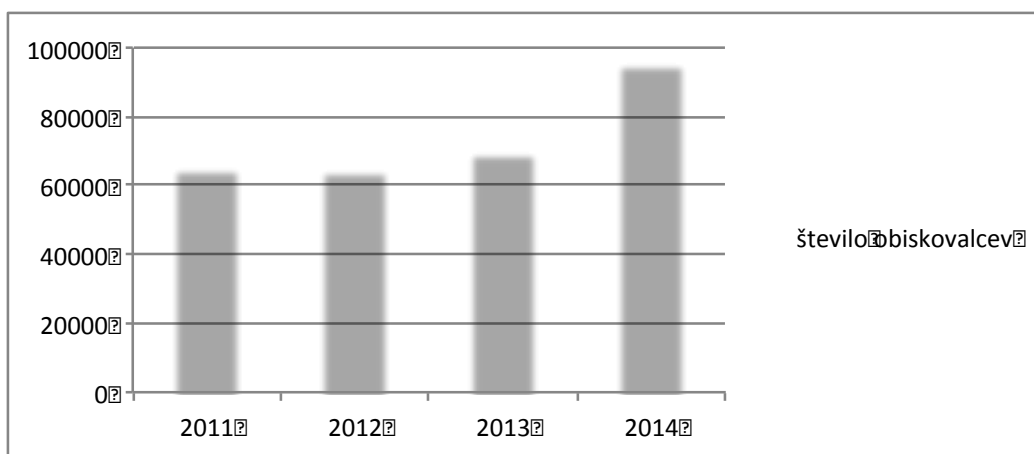
Udeleženci orkestrske akademije so izdelovali dva programa, ki sta ob simfoničnih mojstrovinah tujih skladateljev Richarda Straussa, Hectorja Berliozja in Johannesa Brahmsa, predstavljala slovenska dela Lojzeta Lebiča in Vita Žuraja. Mednarodni orkester Ljubljana s prvim programom je

vodil dolgoletni sodelavec Akademije Branimir Slokar Klaus Arp iz Nemčije. Drugega je tokrat prvič vodil priznani slovenski dirigent Uroš Lajovic. Kot solisti so se z orkestrom predstavili violončelist Konstantin Pfiz in violist Jörg Winkler ter klarinetist Jože Kotar.

Model izobraževanja Kariernega centra bo Akademija Branimir Slokar v prihodnosti razvijali in izpopolnjevali, za popolnejše delovanje ga nameravamo razširiti tudi na področja sodobnega plesa, gledališča in literature.

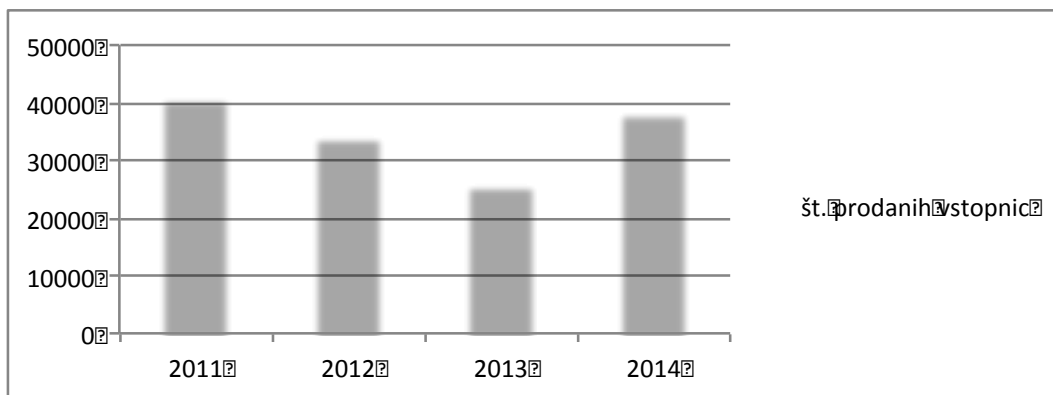
#### 2.4. Statistični podatki

Na podlagi statističnih podatkov (vir: Eventim, Music Glue, On-Parole, Cankarjev dom - Liffe) je v letu 2014 Center urbane kulture Kino Šiška na **278 dogodkih** obiskalo **95.137 obiskovalcev**. Leta 2013 se je zgodilo 291 dogodkov, ki jih je obiskalo 69.536 obiskovalcev (v letu 2012: 64.192 obiskovalcev, leta 2011 pa 64.946).



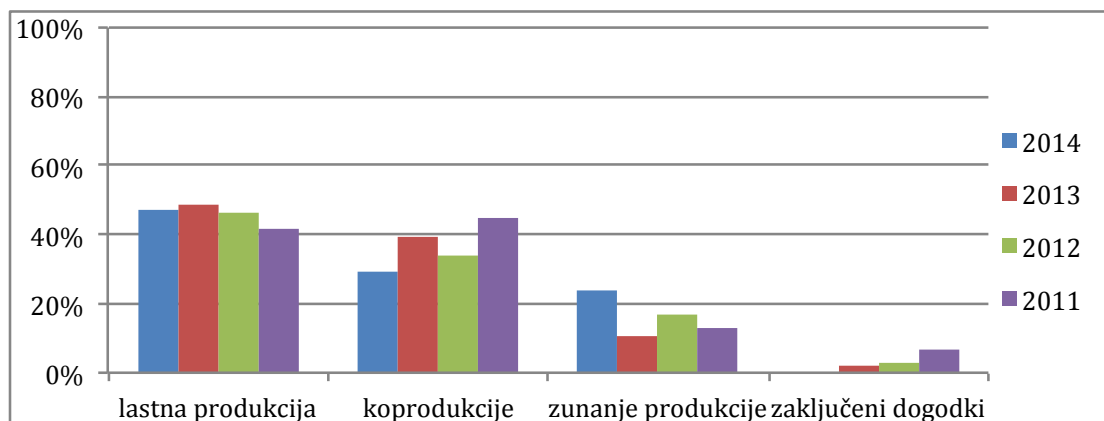
**Prodanih vstopnic je bilo 38.129** (v letu 2013: 25.735, leta 2012: 34.113, v letu 2011: 40.703). Zvišanje števila obiskovalcev je posledica treh razprodanih koncertov v Križankah in soorganizacije prvega dneva festivala Schengenfest.

Ostala razlika do skupnega števila obiskovalcev so brezplačni dogodki.



**Povprečna cena vstopnice** je bila v letu 2014 **12 evrov** (v letu 2013: 12 evrov, v letu 2012: 13 evrov, v letu 2011: 15 evrov), zasedenost prizorišč je bila v letu 2014 v **71 %** (leta 2013: 79 %, leta 2012: 73, leta 2011: 67).

Program Kina Šiška je 2014 po tipu produkcij obsegal: **47 % lastne produkcije** (49 % leta 2013, 46 % leta 2012, 42 % leta 2011), **29 % koprodukcij** (39 % leta 2013, 34 % leta 2012, 45 % leta 2011), **24 % zunanjih produkcije** (11 % v letu 2013, 17 % v letu 2012, 13 % v 2011) in manj kot odstotek zaključenih dogodkov (2 % v letu 2013, 3 % v 2012, 7 % v 2011).

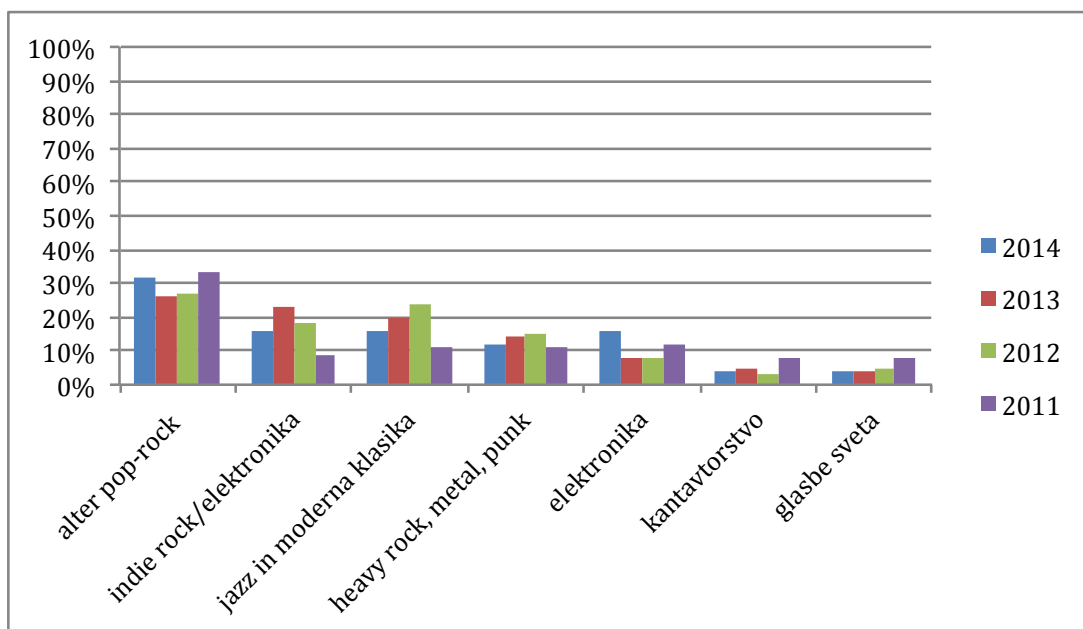


#### Razmerje med glasbenim programom, uprizoritvenimi in intermedijskimi dejavnostmi na letni ravni:

Osnovni program Kina Šiška sestavljajo program za glasbo, uprizoritvene dejavnosti in intermedijo. Glasbene dejavnosti skupaj s festivalskim programom v letu 2014 predstavljajo **84 %** celotnega programa, uprizoritvene dejavnosti **13 %** in intermedija **3 %** (lani glasba 83 % celotnega programa, uprizoritvene dejavnosti 14 % in intermedija 3 %).

**Razmerja znotraj glasbenega programa med različnimi zvrstmi (številke v oklepaju veljata za leta 2013 in 2012 in 2011):**

alter pop-rock: **32 %** (26 %, 27 %, 33 %)  
 indie rock/elektronika: **16 %** (23 %, 18 %, 9 %)  
 jazz in moderna klasika: **16 %** (20 %, 24 %, 11 %)  
 heavy rock, metal, punk: **12 %** (14 %, 15 %, 11 %)  
 elektronika: **16 %** (8 %, 8 %, 12 %)  
 kantavtorstvo: **4 %** (5 %, 3 %)  
 glasbe sveta: **4 %** (4 %, 5 %, 8 %)



**Razmerja znotraj glasbenega programa med domačimi in tujimi izvajalci:**

Razmerje med tujimi in domačimi izvajalci v glasbenem programu Kina Šiška je **49 % : 51 %** (58 % : 42 % leta 2013, 61 % : 39 % leta 2012, 64 % : 36 % leta 2011).

**Statistika: Priloga**

## 2.5. Medijski odzivi

Družba za spremljanje in analizo medijev Kliping, ki za Kino Šiška opravlja spremljanje medijskega odziva, je **v obdobju od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2014 zaznala 1858 medijskih objav s ključno besedo Kino Šiška v slovenskih medijih**, v enakem obdobju leta 2013 pa 2.085 (vir: Kliping). Seznam družbe Kliping ne vključuje vseh slovenskih medijev, predvsem lokalnih tako tiskanih, radijskih kot televizijskih. Rahel padec je posledica tega, da se število medijev, ki jih Kliping pokriva, še vedno zmanjšuje, predvsem opažamo izpad radijskih postaj, predvsem lokalnih, in televizijskih ter radijskih oddaj nacionalne televizije.

K 11% padcu medijske pojavnosti v tiskanih medijih je prispeval tudi propad Žurnala, delno zmanjšanje prispevkov v časniku Večer ... Kliping ravno tako ne pokriva spletnih medijev. Medijski odzivi so bili leta 2014 pozitivni (izjema je negativen odziv nekaterih medijev na projekt Kulturni evro).

Od 1. januarja do 31. decembra 2014 je domači spletni naslov **www.kinosiska.si** zabeležil **66.299 obiskov**. **Povprečna dolžina obiska** domače spletne strani je bila v dotičnem obdobju **2 minuti in 38 sekund**. Največ obiskov spletne strani je iz slovenskih IP naslovov (91 %, leto prej 85 %), njim sledijo Hrvaška (3 %), Italija (1 %), Avstrija (1 %), ostale države manj kot 1 % ... (vir: Google Analytics).

**Število članov in oboževalcev v družbenih omrežjih (Facebook, Twitter, Myspace, Last.Fm ...)** je od konca lanskega leta, kot že v lanskem letu, naraščalo, še vedno največ na družbenem omrežju Twitter. Tako je do konca leta 2013 število članov in oboževalcev na vseh družbenih omrežjih doseglo **število preko 37 tisoč** (leta 2013 je bilo teh slabih 32 tisoč).

Zavod je v letu 2014 obdobju pridobil in ohranil medijske pokrovitelje in partnerje:

- Bolha.com (oglasni prostor na spletni strani)
- Žurnal Media, d.o.o. (oglasni prostor v časopisu, snopič in internet) do maja 2014,
- Mladina, d.d. (oglasni prostor in internet),
- Delo d.d. (oglasni prostor Vikend in Delo)
- Adria Media d.o.o. (oglasni prostor)
- Europlakat, d.o.o. (plakatiranje),
- Tam-Tam, d.o.o. (plakatiranje),
- MTV (oglasni prostor in internet),
- Radio Študent (oglasni prostor in internet),
- RTV Slovenija – VAL 202 (oglasni prostor),
- GEM (oglasni prostor),
- City magazine (oglasni prostor),
- Napovednik (oglasni prostor),
- Media Bus (oglasni prostor in vsebine),
- Društvo za promocijo glasbe DPG (distribucija tiskovin).

## RAČUNOVODSKO POROČILO

### 2.6. Uvod

Računovodsko poročilo za leto 2014 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo bo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJPES.

Računovodski izkazi so sestavni del tega poročila.

### 2.7. Računovodske informacije

#### 2.7.1. Splošno

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Bilanca stanja in izkaz prihodkov in odhodkov sta pripravljena na predpisanih in s pravilnikom določenih obrazcih, ki sta dosegljivi na spletni strani <http://www.ajpes.si>

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika, ki določa:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
  - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
  - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
  - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
  - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Naštete priloge so prav tako pripravljene na predpisanih obrazcih, ki so dosegljivi preko spletne strani AJPEŠ.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

#### **2.7.2. Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu**

Javni zavod Kino Šiška vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 45. in 57. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe, se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem prihodki iz naslova prodaje vstopnic in glasbene literature, donacije, finančni prihodki, drugi prihodki ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova oddaje dvoran in drugih prostorov v tržno uporabo, sponzorski in prihodki oglaševanja ter prihodki iz naslova prodaje storitev v kavarni.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški, povezani s tržno dejavnostjo. V okviru posameznega stroškovnega mesta zavod še nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Zato je v izkazu prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za razdelitev odhodkov upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti, razen v delu, kjer lahko odhodke opredelimo neposredno.

### 2.7.3. Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

### 2.7.4. Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov

Zavod je za leto 2014 ugotovil presežek prihodkov nad odhodki v višini 3.250 EUR, ki ga bo namenil za nakup tehnične opreme.

### 2.7.5. Metoda vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter zalog nedokončane proizvodnje

Zavod nima proizvodne dejavnosti.

### 2.7.6. Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Zavod ima na zadnji dan leta 2014 v bilanci stanja izkazane naslednje kratkoročne terjatve:

|                                         | 31.12.2014     | 31.12.2013     | I-14/13     |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| do kupcev                               | 39.554         | 48.309         | 81,9        |
| za dane predujme in varščine            | 1.440          | 0              | -           |
| do uporabnikov enotnega kontnega načrta | 59.337         | 61.749         | 96,1        |
| druge                                   | 15.602         | 10.567         | 147,6       |
|                                         | <u>115.933</u> | <u>120.625</u> | <u>96,1</u> |

Terjatve do kupcev se nanašajo na oddajanje prostorov v uporabo, prodajo vstopnic in na oddajanje kavarne v najem. Tudi v letu 2014 opazamo, da je bilo v dogovorjenih rokih poravnanih manj terjatev kot leto poprej, kar je po naši oceni predvsem posledica splošnega stanja likvidnosti.

Terjatve do uporabnikov EKN predstavljajo še neplačane zahtevke za plače ter programske in materialne stroške za december 2014, terjatve za uporabo prostorov ter obresti iz naslova vezanih sredstev preko nočnega depozita v sistemu enotnega zakladniškega računa Mestne občine Ljubljana.

Druge kratkoročne terjatve pa sestavljajo:

- terjatve za vstopni davek na dodano vrednost v višini 540 EUR,
- terjatve za evropska sredstva za projekte v višini 14.433 EUR in
- ostale terjatve v višini 629 EUR.

#### **2.7.7. Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila**

Zavod konec leta izkazuje naslednje kratkoročne obveznosti:

|                                         | 31.12.2014     | 31.12.2013     | I-14/13     |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| do zaposlenih                           | 17.195         | 15.739         | 109,3       |
| za prejete predujme in varščine         | 2.925          | 0              | -           |
| do dobaviteljev                         | 135.140        | 176.339        | 76,6        |
| druge iz poslovanja                     | 23.251         | 36.806         | 63,2        |
| do uporabnikov enotnega kontnega načrta | 9.048          | 3.164          | 286,0       |
|                                         | <u>187.559</u> | <u>232.048</u> | <u>80,8</u> |

Obveznosti do zaposlenih predstavlja obračun plač za mesec december 2014 z izplačilom v začetku januarja 2015. Obveznosti do dobaviteljev ter do uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova še ne plačanih računov za dobavljeno blago in opravljene storitve.

Na časovnih razmejitvah zavod izkazuje sredstva zbrana v projektu »kulturni evro«, s katerimi bo sofinanciral snemanje glasbenega albuma izbranemu ustvarjalcu.

Med drugimi obveznostmi iz poslovanja zavod izkazuje še obveznost za plačila fizičnim osebam na podlagi podjemnih ali avtorskih pogodb v višini 2.778 EUR, obveznosti za DDV v višini 15.518 EUR ter obveznosti za dajatve iz obračun plač in izplačil zunanjim sodelavcem v višini 4.955 EUR.

Zavod se je tudi v letu 2014 srečeval s slabšo likvidnostjo, kar se je izražalo v plačevanju obveznosti z zamudo.

#### 2.7.8. Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)

Zavod je v letu 2014 ni prejel sredstev od ustanovitelja, namenjenih za vlaganja v opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva. Za nabavo sredstev v višini 8.316 EUR je zavod koristil del sredstev iz naslova prodaje opredmetenih osnovnih sredstev.

Zavod nima finančnih naložb in posojil.

#### 2.7.9. Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod je prosta denarna sredstva, ki so bila na računu, dnevno vezal preko nočnega depozita v skladu s predpisi.

#### 2.7.10. Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Zavod konec leta izkazuje naslednja stalna sredstva:

|                                                 | 31.12.2014       | 31.12.2013       | I-14/13     |
|-------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------|
| nakupna vrednost                                | 3.899            | 3.402            | 114,6       |
| popravek vrednosti                              | -2.363           | -1.636           | 144,4       |
| <b>neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR</b> | <b>1.536</b>     | <b>1.766</b>     | 87,0        |
| nakupna vrednost                                | 3.810.797        | 3.810.797        | 100,0       |
| popravek vrednosti                              | -607.427         | -493.103         | 123,2       |
| <b>nepremičnine</b>                             | <b>3.203.370</b> | <b>3.317.694</b> | 96,6        |
| nakupna vrednost                                | 2.290.683        | 2.311.798        | 99,1        |
| popravek vrednosti                              | -2.046.608       | -1.741.685       | 117,5       |
| <b>oprema in druga opredmetena OS</b>           | <b>244.075</b>   | <b>570.113</b>   | 42,8        |
|                                                 | <u>3.448.981</u> | <u>3.889.573</u> | <u>88,7</u> |

Spremembe stalnih sredstev sestavljajo popravek vrednosti zaradi amortizacije ter pridobitve in odtujitve sredstev v letu 2014.

Pri obračunu amortizacije je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe). Zavod je v letu 2014 obračunal amortizacija v višini 454.771 EUR in jo v višini 410.542 EUR pokril v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje, v višini 44.229 EUR pa v breme stroškov.

**2.7.11. Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence**

Zavod izkazuje na kontih izven bilančne evidence zalogo komisijskega blaga .

**2.7.12. Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti**

Zavod takšnih sredstev nima.

**2.7.13. Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja**

Zavod je v primerjavi s preteklim letom sicer dosegel 23 % višje celotne prihodke, a ob enakem povečanju celotnih odhodkov. Zavod je leto sicer zaključil s presežkom prihodkov, vendar so trendi, ki jih zaznava, nespodbudni. Zmanjševanje prihodkov iz naslova sponzoriranja ter oglaševanja in iz naslova oddajanja prostorov v najem ter pritisk na zniževanje vstopnin zaradi poslabšanja splošne kupne moči, so problemi s katerimi je zavod soočen že nekaj časa.

**2.8.Priporočila**

V letu 2014 je bila v zavodu izvedena notranja revizija ustanovitelja za področje obračunavanja osebnih dohodkov, na osnovi katere je zavod odpravil manjše pomanjkljivosti. Vodstvo meni, da so vzpostavljene notranje kontrole in postopki ustrezni in tudi v prihodnosti načrtuje

- spremljanje in dopolnjevanje pravil pretoka dokumentov v zavodu,
- izboljšanje načrtovanja stroškov glede na pretekle podatke ter razpoložljiva sredstva ter
- oblikovanje sodil za delitev na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti.

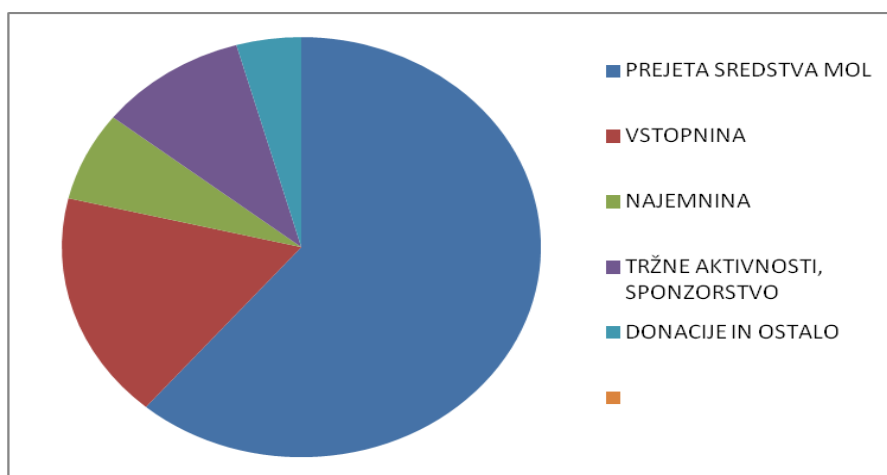
**2.9.Povzetek poslovanja**

Čeprav smo leto 2014 zaključil z minimalnim presežkom prihodkov nad odhodki verjamemo, da je bilo poslovanje, glede na tržne in druge razmere, uspešno.

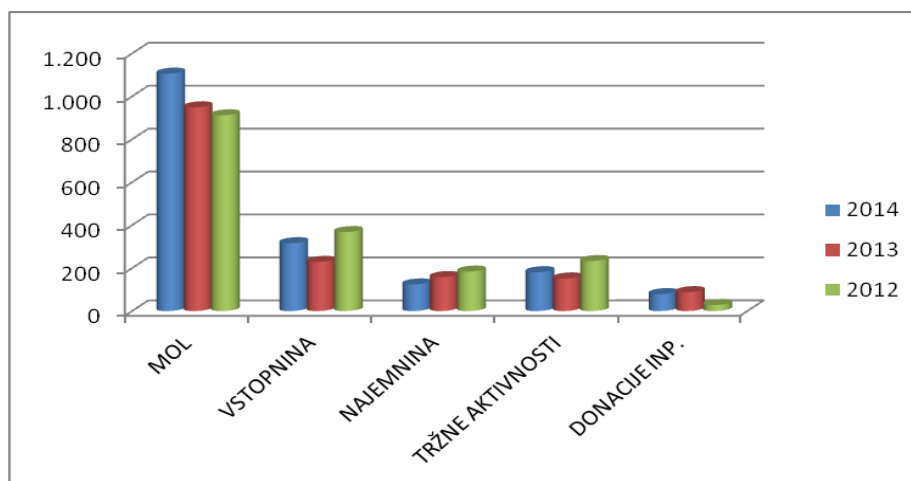
V letu 2014 smo tako dosegli 1.787 tisoč EUR prihodkov ter ob odhodkih v višini 1.784 tisoč EUR ustvarili presežek prihodkov v višini 3 tisoč EUR. Po načelu denarnega toka pa je zavod realiziral 1.806 tisoč EUR prihodkov, kar ob 1.802 tisoč EUR realiziranih odhodkov predstavlja presežek prihodkov v višini 3 tisoč EUR.

Če pogledamo ustvarjene prihodke po načelu denarnega toka ugotovljamo, da je delež prihodkov, ki jih je zagotovil ustanovitelj (MOL) 62 % oziroma 1.106 tisoč EUR. Ostali prihodki v višini 700 tisoč EUR pa so posledica aktivnosti zavoda, od tega od prodaje vstopnic 316 tisoč EUR, od najemnin 124 tisoč EUR, od drugih tržnih aktivnosti 181 tisoč EUR ter iz naslova donacij in drugih dotacij 79 tisoč EUR.

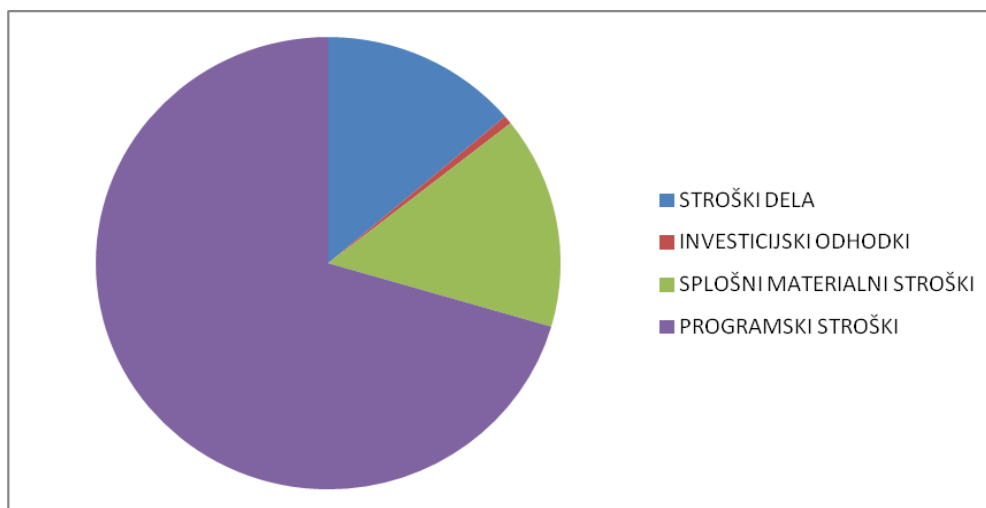
Navedeno strukturo prihodkov prikazujemo na naslednjem grafu:



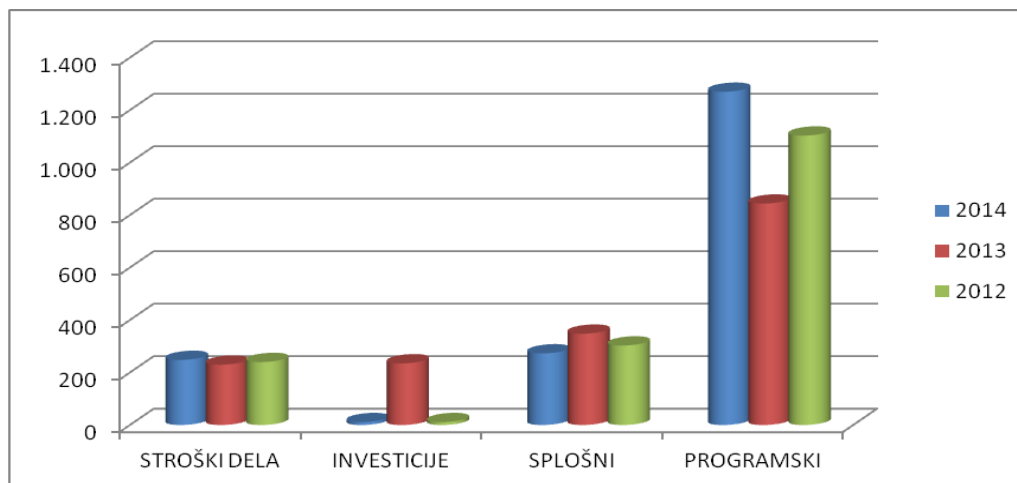
V primerjavi z letom 2013 in letom 2012 pa so razmerja v strukturi prihodkov naslednja:



Struktura odhodkov po denarnem toku v letu 2014 pa je:



V primerjavi z letom 2013 in letom 2012 tako opazamo naslednja razmerja:



Povečanje prihodkov, prejetih od ustanoviteljice (MOL), vsebuje tudi prejeta programska sredstva za izvedbo projekta Karierni center za umetnike v višini 300 tisoč EUR, katerih poraba predstavlja povečanje programskih stroškov v letu 2014.

## **2.10. Zaključek**

Letno poročilo je obravnaval in potrdil svet zavoda na seji dne 25.2.2015.

V Ljubljani, 26.2.2015